

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser aktiven Stereo-Lautsprecher mit USB-Stromversorgung.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Lautsprecher optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Aktive Stereo-Lautsprecher MSX-150
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

USB-Port eines Computers oder USB-Netzteil (z.B. SD-2201)

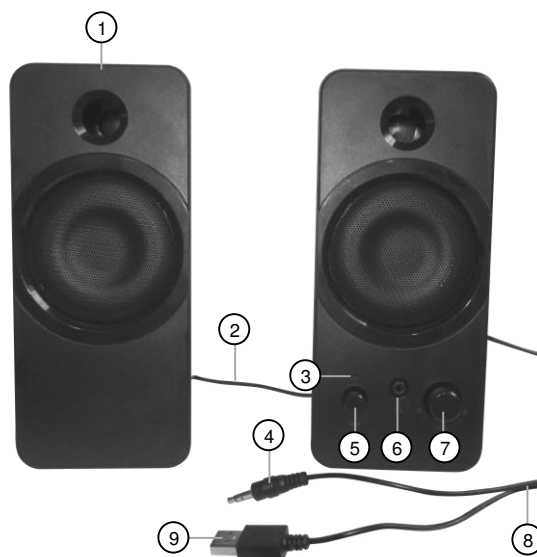
### Optionales Zubehör

Kopfhörer (z.B. PX-1467)

### Technische Daten

Stromversorgung	5 V DC / 1 A	
Lautsprecherleistung RMS	10 W (2 x 5 W)	
Spitzenleistung	20 W (2 x 10 W)	
Frequenz	150 Hz – 18 KHz	
Trennung	>30 dB	
Eingangs-Empfindlichkeit	800 mv ± 50 mV	
Anschlüsse	Kopfhörer-Buchse (3,5-mm-Klinke) 3,5-mm-Klinken-Stecker USB-2.0-Stecker	
Kabel	Boxen	110 cm
	USB/Klinke	150 cm
Maße (pro Lautsprecher)	90 x 205 x 100 mm	
Gewicht (gesamt)	1.090 g	

### Produktdetails



- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| 1 Lautsprecher-Box       | 6 Kopfhörer-Buchse   |
| 2 Boxen-Kabel            | 7 Lautstärkereglер   |
| 3 Betriebs-LED           | 8 USB-/Klinken-Kabel |
| 4 3,5-mm-Klinken-Stecker | 9 USB-2.0-Stecker    |
| 5 Ein/Aus-Taste          |                      |

### Verwendung

1. Schließen Sie Ihre Lautsprecher mit dem USB-2.0-Stecker an eine geeignete USB-Stromquelle an.
2. Verbinden Sie den 3,5-mm-Klinkenstecker mit der Audio-Quelle (z.B. Computer).
3. Schalten Sie Ihre Lautsprecher ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste in das Gerät drücken. Die Betriebs-LED leuchtet.
4. Starten Sie die Wiedergabe der Audio-Quelle. Der Ton wird über Ihre angeschlossenen Lautsprecher wiedergegeben.
5. Passen Sie die Lautstärke an, indem Sie den Lautstärkereglер in die entsprechende Richtung drehen:
  - Im Uhrzeigersinn: lauter
  - Gegen den Uhrzeigersinn: leiser



### HINWEIS:

Die Audio-Quelle darf nicht auf lautlos gestellt sein. Erhöhen Sie gegebenenfalls die Lautstärke der Audio-Quelle.

6. Schalten Sie Ihre Lautsprecher aus, indem Sie die Ein/Aus-Taste in das Gerät drücken. Die Betriebs-LED erlischt.

### Kopfhörer anschließen

Schließen Sie einen Kopfhörer an die Kopfhörer-Buchse Ihres Lautsprechers an. Starten Sie die Wiedergabe der Audio-Quelle. Der Ton wird über den angeschlossenen Kopfhörer wiedergegeben. Regeln Sie die Lautstärke wie gewohnt.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an. Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien oder in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Wenn Sie Stecker aus den Buchsen herausziehen wollen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Ziehen Sie niemals am Kabel, es könnte beschädigt werden. Transportieren Sie das Gerät zudem niemals am Kabel.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Wenn das Gerät, das Kabel oder der Stecker sichtbare Schäden aufweisen, darf das Gerät nicht benutzt werden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es eine Fehlfunktion hatte oder heruntergefallen ist.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen oder

scharfen Kanten in Berührung kommt. Es darf außerdem nicht zur Stolperfalle werden.

- Stellen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene elektrische Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt. Benutzen Sie nur Steckdosen mit Schutzkontakt.
- Falls Sie Kopfhörer verwenden, beachten Sie bitte Folgendes:
  - Um Gesundheitsschäden zu vermeiden, stellen Sie eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie die Hörer einsetzen.
  - Stellen Sie die Lautstärke jeweils nur so hoch ein, dass Sie die Audiowiedergabe in ruhiger Umgebung deutlich hören können. Erhöhen Sie die Lautstärke im Laufe der Wiedergabe möglichst nicht. Ihre Ohren stellen sich nach und nach auf die Lautstärke ein, sodass auch hohe Lautstärken normal erscheinen können. Eine hohe Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.
  - Erhöhen Sie die Lautstärke nicht, um Lärm zu übertönen. Die Kombination aus Lärm und Audiowiedergabe über Ihre Kopfhörer kann zu Hörschäden führen.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-1650-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
21.02.2017

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-1650 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.auvisio.de](http://www.auvisio.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi ces haut-parleurs stéréo actifs alimentés par USB.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Haut-parleurs stéréo actifs MSX-150
- Mode d'emploi

**Accessoires requis (non fournis) :**

Port USB libre d'un ordinateur ou adaptateur secteur USB (p. ex. SD2201, disponible sur <http://www.pearl.fr>)

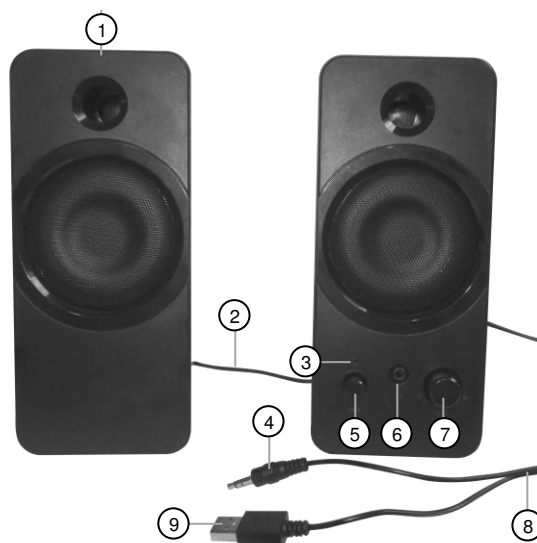
**Accessoires en option :**

Casque audio (p. ex. PX1467, disponible sur <http://www.pearl.fr>)

**Caractéristiques techniques**

Alimentation	5 V DC / 1 A	
Puissance des haut-parleurs	10 W RMS (2 x 5 W)	
Puissance de crête	20 W (2 x 10 W)	
Fréquence	150 Hz – 18 KHz	
Découplage	> 30 dB	
Sensibilité d'entrée	800 mv ± 50 mV	
Connectique	Prise casque (jack 3,5 mm) Connecteur jack 3,5 mm Connecteur USB 2.0	
Câble	Enceintes	110 cm
	USB/jack	150 cm
Dimensions (par haut-parleur)	90 x 205 x 100 mm	
Poids (total)	1090 g	

**Description du produit**



- |                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1 Enceinte                | 6 Prise casque                |
| 2 Câble des haut-parleurs | 7 Bouton de réglage du volume |
| 3 LED de fonctionnement   | 8 Câble USB/jack              |
| 4 Connecteur jack 3,5 mm  | 9 Connecteur USB 2.0          |
| 5 Bouton marche/arrêt     |                               |

**Utilisation**

1. À l'aide du connecteur USB 2.0, branchez les haut-parleurs à une source d'alimentation USB appropriée.
2. Branchez la fiche jack 3,5 mm du haut-parleur à la source audio (un ordinateur, p. ex.).
3. Allumez les haut-parleurs en appuyant sur le bouton marche/arrêt. Le voyant LED de fonctionnement brille.
4. Démarrez la lecture sur la source audio. Le son est alors transmis dans les haut-parleurs.
5. Pour régler le volume sonore, tournez le bouton de réglage du volume dans le sens souhaité :
  - Dans le sens des aiguilles d'une montre : plus fort
  - Dans le sens inverse des aiguilles d'une montre : moins fort



**NOTE :**

Le son de la source audio ne doit pas être réglé sur "muet". Si nécessaire, augmentez le volume de la source audio.

6. Éteignez les haut-parleurs en appuyant sur le bouton marche/arrêt. La LED de fonctionnement s'éteint.

**Brancher un casque audio**

Branchez un casque audio à la prise casque de votre haut-parleur. Démarrez la lecture sur la source audio. Le son est alors transmis dans le casque audio branché. Réglez le volume sonore normalement.

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne saisissez jamais la fiche d'alimentation avec des mains mouillées. N'utilisez pas l'appareil en extérieur ou dans des pièces avec une humidité élevée.
- Lorsque vous débranchez une fiche de la prise, tirez toujours directement sur la fiche. Ne tirez jamais sur le câble, cela pourrait l'endommager. Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le câble.
- Vérifiez le bon état de l'appareil avant chaque utilisation. Si l'appareil, le câble ou le connecteur présentent des dommages visibles, l'appareil ne doit pas être utilisé. N'utilisez

pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente un dysfonctionnement.

- Veillez à ne pas plier, écraser, pincer le câble d'alimentation, ni à l'exposer à des sources de chaleur ou des objets pointus ou tranchants. Évitez de laisser l'appareil devenir un obstacle sur lequel quelqu'un risquerait de trébucher.
- Avant de le brancher à l'alimentation, assurez-vous que l'indication de tension électrique inscrite sur l'appareil correspond bien à celle délivrée par votre prise murale. Utilisez uniquement des prises murales reliées à la terre.
- Si vous utilisez un casque audio, soyez attentif aux points suivants :
  - Afin d'éviter de nuire à votre santé, réglez le volume à un niveau peu élevé avant de mettre en place vos écouteurs.
  - Réglez le volume suffisamment fort pour pouvoir entendre clairement la lecture audio dans un environnement calme, mais pas au-delà. Si possible, n'augmentez pas le volume au cours de la lecture. Vos oreilles s'habituent progressivement au volume ; un niveau sonore élevé pourrait donc finir par vous sembler normal. Un niveau sonore élevé peut endommager votre audition.
  - N'augmentez pas le volume sonore pour couvrir le bruit environnant. La combinaison du bruit et de la lecture audio via vos écouteurs peut endommager votre système auditif.
  - Si vos oreilles bourdonnent ou que les conversations vous semblent assourdies, consultez un médecin pour contrôler votre audition.
  - Si vous utilisez l'appareil à volume trop faible de façon prolongée, vous risquez une perte d'acuité auditive.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit ZX-1650 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
21.02.2017

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).